



Ludoteca  
iL CaStoRo

Alambicchi  
cooperativa sociale - onlus



COMUNE DI  
FIRENZE

Q3

GAVINANA GALLUZZO

# La leggenda del filo rosso



## Ludoteca "Il Castoro", Festival dei Bambini 2016

Ad un anno di distanza dall'uscita della prima pubblicazione della ludoteca "Il Castoro", vi proponiamo questa nuova storia, ispirata ad una antica leggenda orientale.

Con stoffa, fili, nastri, bottoni e perline, abbiamo realizzato un particolarissimo libro tattile, le cui pagine costituiscono le illustrazioni di questa pubblicazione. Ogni giorno il libro è stato lo spunto delle attività rivolte ai bambini e ai genitori, nonni e tate, integrando la lettura della nostra storia con i laboratori (pittura con fili, cucito su cartone, disegni con lana, realizzazione di pon pon, costruzione di un personale librino tattile...).

Abbiamo riadattato la leggenda del filo rosso per renderla più comprensibile ai bambini e più vicina alle loro esperienze, ma nelle ultime pagine troverete anche la versione originale, rivolta e dedicata ai "grandi". Che dire di più... noi, come al solito, ce l'abbiamo messa tutta. Speriamo che il libro vi piaccia e che possiate leggerlo a lungo...

*Andrea, Alessandro e Tiziana*

Cara bambina e caro bambino,

anche quest'anno vi proponiamo una bella storia, una storia che parla di cose importanti come gli affetti e il legame forte ed indissolubile che esiste tra le persone che si vogliono bene. Il libro vi è stato letto dagli educatori della ludoteca e voi lo avete vissuto giorno dopo giorno grazie alle attività da loro proposte, ma ora vogliamo farvene dono in modo che possiate dividerne la lettura con i vostri familiari.

Ringraziamo quindi la cooperativa Alambicchi per questo nuovo ed originale progetto editoriale e ci auguriamo che ognuno di voi possa trovare la via segnata dal proprio filo rosso.

*Alfredo Esposito, Presidente del Quartiere 3*

*Francesco Degl'Innocenti, Presidente della Commissione Politiche Educative Quartiere 3*



# La leggenda del filo rosso

## **Alambicchi**

cooperativa sociale onlus

Via Strozzi, 91 - 59100 Prato

tel/fax 0574.611299 - cell. 3346861877

email: [alambicchi@alambicchi.org](mailto:alambicchi@alambicchi.org)

[www.alambicchi.org](http://www.alambicchi.org)



*Ti voglio bene così tanto...*





*...che mi sembra ci legghi un filo...*






*...un lungo filo rosso.*

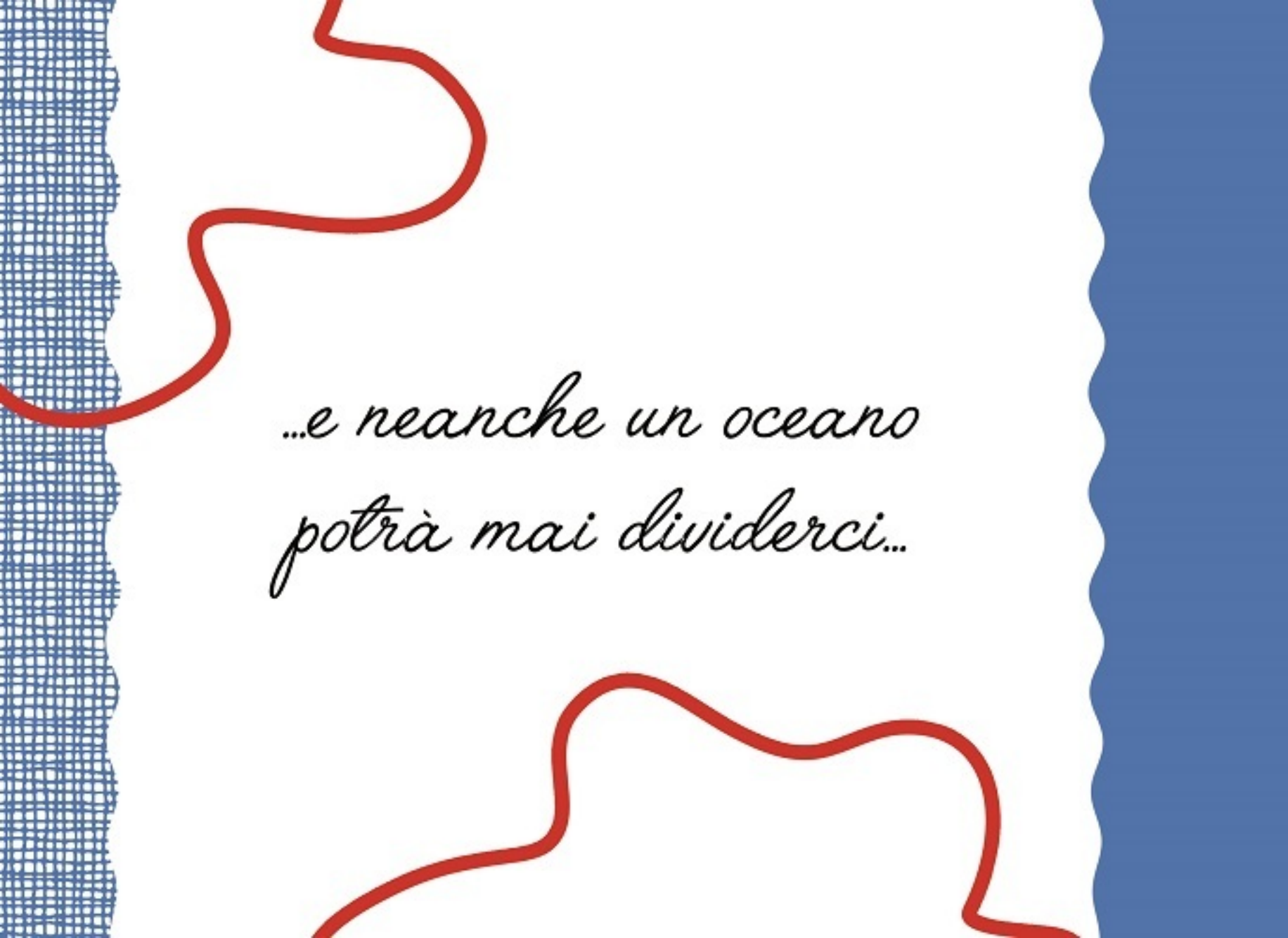






*Il filo rosso ci unisce perché  
vogliamo stare insieme...*






*...e neanche un oceano  
potrà mai dividerci...*





*...neanche una strada  
con mille gallerie.*




The image features a white background with decorative elements. At the top, two overlapping red circles are partially visible. At the bottom, a single red circle is partially visible. The left and right sides of the page are bordered by a green fabric-like texture with a white grid pattern. The text is centered in a black cursive font.

*Il bene che ti voglio  
cresce ogni giorno di più...*

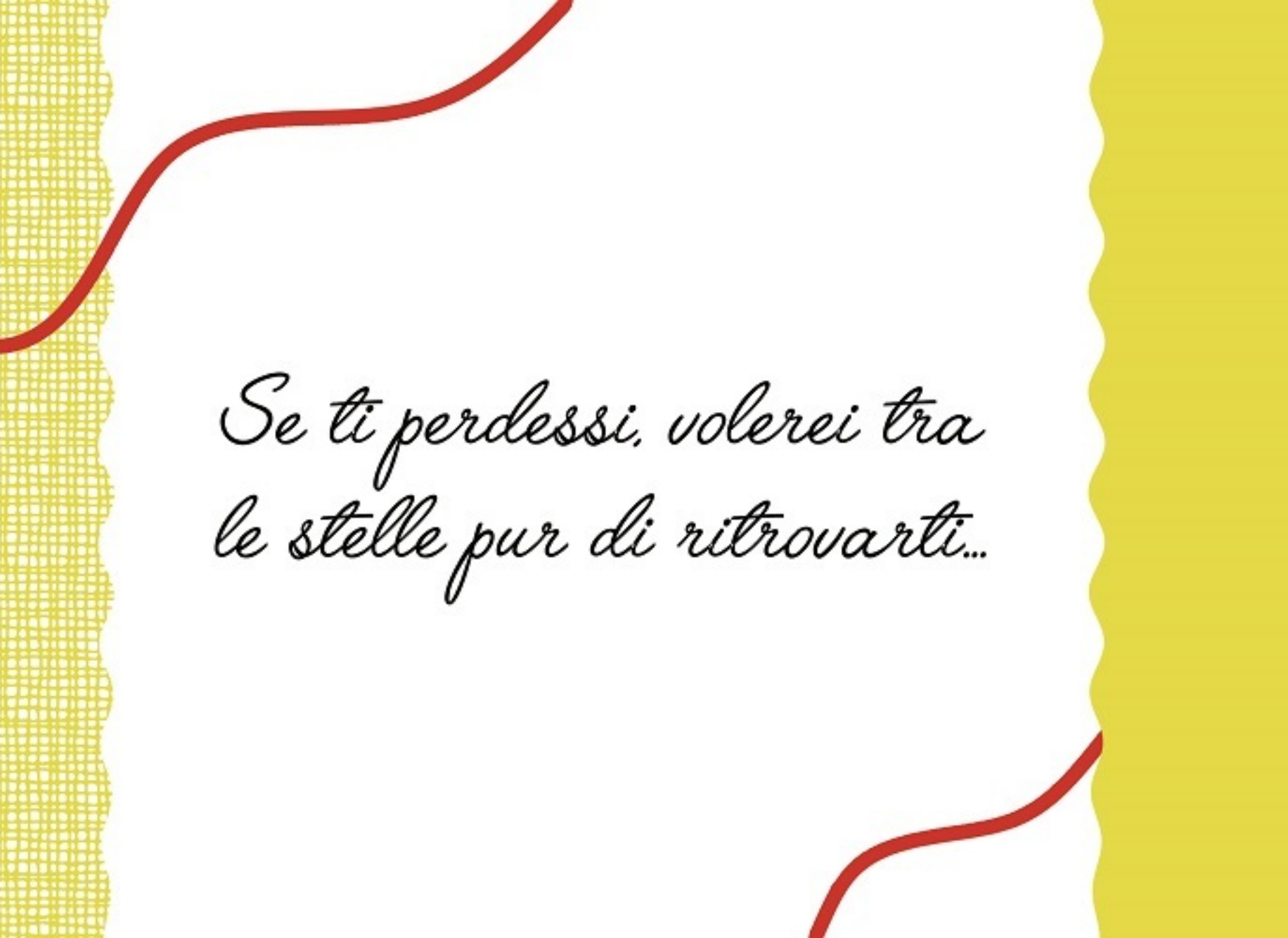




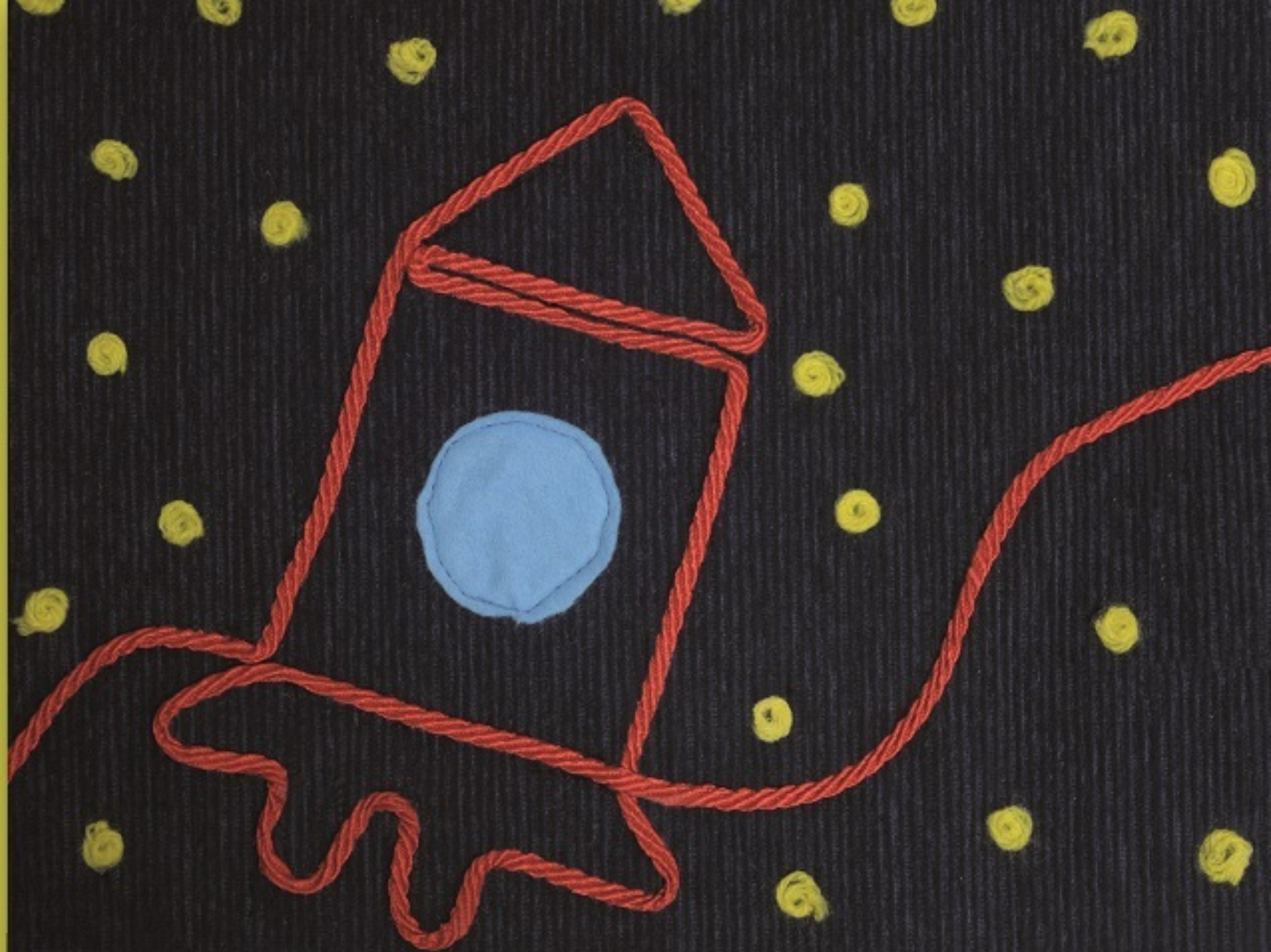



*...anche se a volte può  
attraversare dei pericoli.*





*Se ti perdessi, vorrei tra  
le stelle pur di ritrovarti...*





*...perché niente può  
spezzare il nostro filo...*





*...e se anche dovessero  
formarsi dei nodi...*






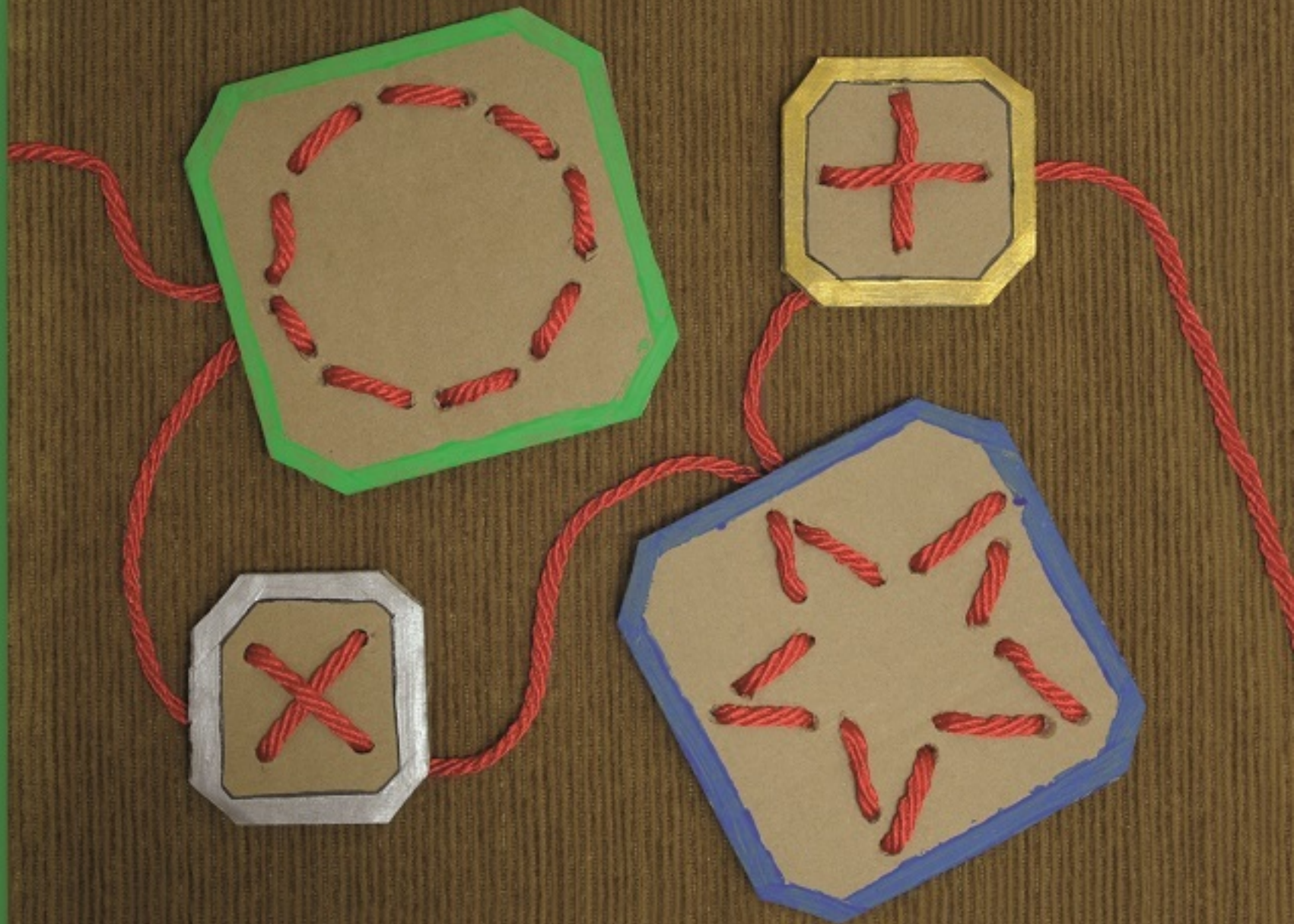


*...con un po' d'impegno di sicuro  
riusciremo a scioglierli.*



The image features a white central area with a decorative border. On the left, there is a vertical green band with a fine grid pattern. On the right, there is a solid green vertical band with a wavy, scalloped edge. Red, thick, hand-drawn swirls are scattered around the white area, with some overlapping the green borders.


*E allora, malgrado  
le nostre differenze...*





*...nulla ci potrà mai separare.*





*Io, te e il lungo, indistruttibile  
filo rosso.*





# La leggenda del filo rosso

1. Tutti gli uomini e le donne, nascono con un filo rosso legato al mignolo della mano sinistra.



2. E' ciò che narra una leggenda giapponese che ha avuto origine da un'antica storia cinese.



3. Questo filo rosso unisce indissolubilmente due persone destinate a vivere insieme...

14. Secondo la leggenda, sarà lo stesso destino a tenere unite le due anime gemelle con il filo rosso fin quando non s'incontreranno. Il destino... solido ed invisibile, come quel filo rosso.



12. Ma ogni nodo sciolto sarà il superamento di un ostacolo, ogni groviglio districato servirà a rafforzare il legame.

11. Il problema è che essendo molto lungo, capita che il filo si attorcigli, si aggrovigli e crei strani intrecci e nodi, e quindi incontrare la persona a cui si è destinati può risultare difficile.

13. Trovare il vero amore non è un'impresa semplice. C'è chi crede si tratti di chimica, chi di fortuna, chi è convinto invece che sia tutto scritto nel proprio destino.





4. ...i grandi amori, quelle che di solito chiamiamo le anime gemelle.



5. Non importa il tempo che dovrà passare, le circostanze, o le distanze che le separano...



6. ...e non conta l'età, la classe sociale, la provenienza... il filo rosso lega le due anime per sempre.

10. ...può tendersi o allentarsi a seconda delle distanze, ma è impossibile tagliarlo. Una volta legati non ci si può più separare, si è destinati prima o poi ad incontrarsi, conoscersi ed innamorarsi.

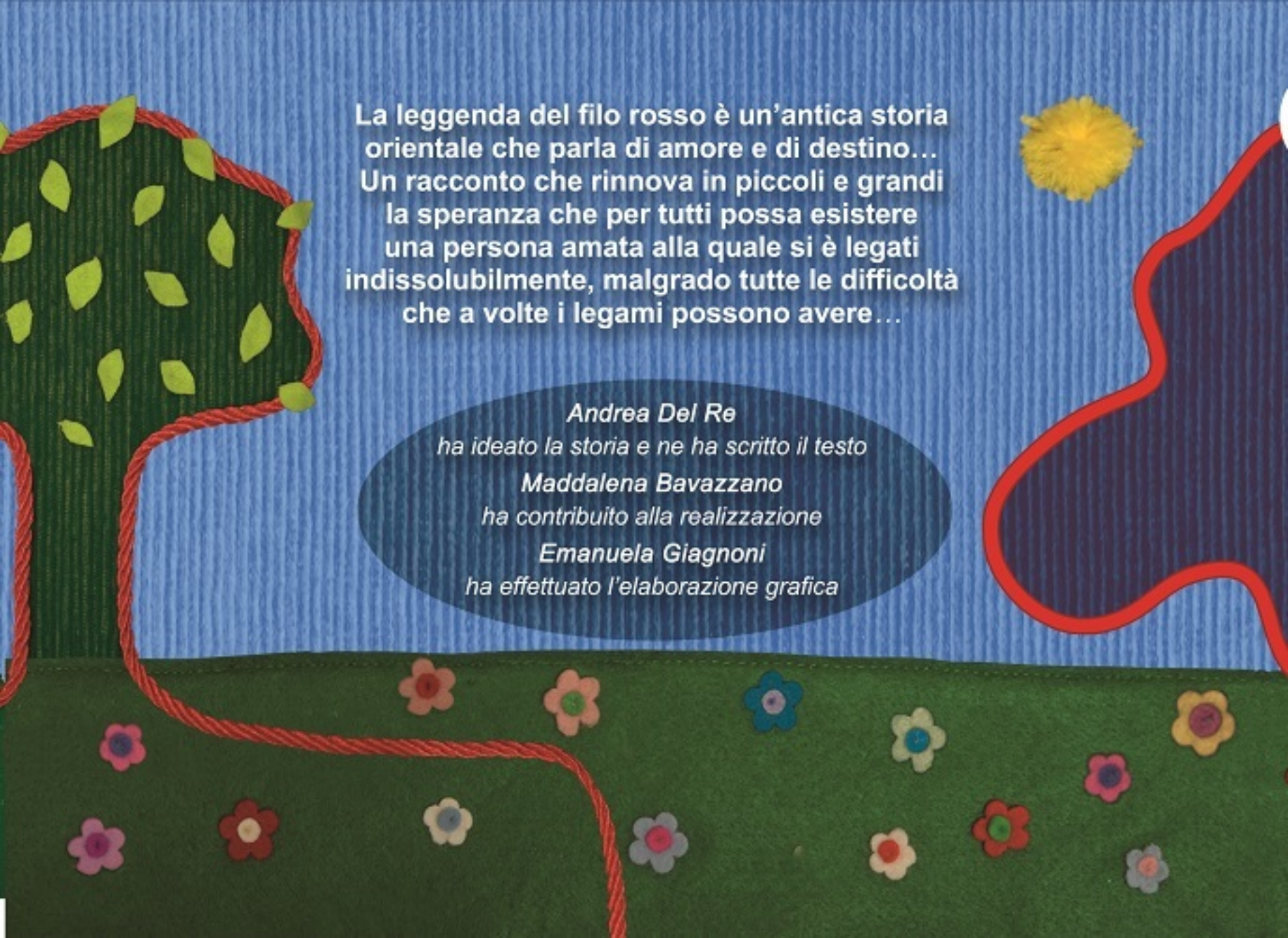


7. Se anche le due persone non si dovessero incontrare, il filo resterà sempre legato alle loro dita, invisibile, nascosto ai loro occhi.

9. Il filo rosso non è visibile, è lunghissimo ed è indistruttibile,...



8. A volte capiterà di sbagliare e di soffrire per dei legami sbagliati. La sfida vera è riconoscere la persona legata a se, capire che lei e solo lei è quella giusta.



La leggenda del filo rosso è un'antica storia  
orientale che parla di amore e di destino...  
Un racconto che rinnova in piccoli e grandi  
la speranza che per tutti possa esistere  
una persona amata alla quale si è legati  
indissolubilmente, malgrado tutte le difficoltà  
che a volte i legami possono avere...

*Andrea Del Re*

*ha ideato la storia e ne ha scritto il testo*

*Maddalena Bavazzano*

*ha contribuito alla realizzazione*

*Emanuela Giagnoni*

*ha effettuato l'elaborazione grafica*